

ROYAUME DE BELGIQUE

AVIS 47.883/4
DU 10 MARS 2010

DE LA SECTION DE LÉGISLATION
DU CONSEIL D'ÉTAT

Le CONSEIL D'ÉTAT, section de législation, quatrième chambre, saisi par le Secrétaire d'État à la Mobilité, adjoint au Premier Ministre, le 17 février 2010, d'une demande d'avis, dans un délai de trente jours, sur un projet d'arrêté royal "modifiant l'arrêté royal du 10 octobre 1974 portant règlement général sur les conditions techniques auxquelles doivent répondre les cyclomoteurs et les motocyclettes ainsi que leurs remorques", a donné l'avis suivant :

Comme la demande d'avis est introduite sur la base de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 1/, des lois coordonnées sur le Conseil d'État, tel qu'il est remplacé par la loi du 2 avril 2003, la section de législation limite son examen au fondement juridique du projet, à la compétence de l'auteur de l'acte ainsi qu'à l'accomplissement des formalités préalables, conformément à l'article 84, § 3, des lois coordonnées précitées.

Sur ces trois points, le projet appelle les observations ci-après.

Formalités préalables

Conformément à l'article 6, § 4, 3/, de la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles, le projet doit être soumis à la procédure d'association des gouvernements régionaux.

Ne figurent toutefois dans le dossier joint à la demande d'avis que les lettres adressées aux différents gouvernements régionaux et datées, tout comme la demande d'avis, du 15 février 2010.

Il revient, par conséquent, à l'auteur du projet de veiller au complet accomplissement de cette formalité préalable.

Examen du projet

Préambule

Alinéa 1^{er}

À l'alinéa 1^{er} du préambule, il convient de viser plus précisément, au titre de fondement légal du projet, l'article 1^{er}, § 1^{er}, de la loi du 21 juin 1985 relative aux conditions techniques auxquelles doivent répondre tout véhicule de transport par terre, ses éléments ainsi que les accessoires de sécurité, modifié par les lois des 18 juillet 1990 et 27 novembre 1996.

.../...

Alinéa 2

Il n'est pas judicieux de mentionner dans le préambule les modifications subies antérieurement par l'acte modifié, abrogé ou retiré ⁽¹⁾. Par contre, pour chaque article modifié, la phrase liminaire mentionne en principe l'historique de ses modifications antérieures, quel que soit leur type (remplacement, insertion, abrogation, retrait, annulation, rétablissement, confirmation, renumérotation, etc.), et cite toutes les modifications antérieures qui sont encore en vigueur, c'est-à-dire qui ne sont pas devenues sans objet à la suite de modifications ultérieures ⁽²⁾.

L'alinéa 2 du préambule du projet et les phrases liminaires de ses articles 2, 4 et 7 seront revus à la lumière de cette observation.

Dispositif

Article 2

1. L'article 1^{er}, § 1^{er}, point 4., a), en projet, de l'arrêté royal du 10 octobre 1974 portant règlement général sur les conditions techniques auxquelles doivent répondre les cyclomoteurs et les motocyclettes ainsi que leurs remorques (article 2 du projet examiné), définit la notion de "quadricycle léger" (catégorie européenne L6e). Il semble que cette nouvelle catégorie doive remplacer, dans l'ensemble du dispositif de l'arrêté royal du 10 octobre 1974 précité, celle de "cyclomoteur à quatre roues", figurant notamment dans les dispositions modifiées ou introduites par l'arrêté modificatif du 16 décembre 1981 ⁽³⁾.

⁽¹⁾ Voir *Principes de technique législative - Guide de rédaction des textes législatifs et réglementaires*, www.raadvst-consetat.be, onglet "Technique législative", recommandation n/ 30 et formule F 3-3.

⁽²⁾ *Ibid.*, recommandation n/ 113, a) et formule F 4-2-1-9.

⁽³⁾ Voir notamment les articles 9.1., 9.2.3., 10.1., 13.5*bis*, et 13.6 de l'arrêté royal du 10 octobre 1974 précité.

Par ailleurs, il y a lieu d'assurer la cohérence entre la définition du "quadricycle léger" ici envisagée et la réglementation en matière de permis de conduire.

2. À l'article 1^{er}, § 2, points 1. et 2., en projet, de l'arrêté royal du 10 octobre 1974 précité (article 2 du projet examiné), en raison de l'entrée en vigueur du Traité de Lisbonne, il convient de définir désormais l'Union européenne.

L'ensemble du texte de l'arrêté royal du 10 octobre 1974 précité doit être revu à la lumière de cette observation.

Article 6

1. Comme en a convenu le fonctionnaire délégué, à l'article 22.1., § 2, point 1.2., alinéa 3, 2^e tiret, en projet, de l'arrêté royal du 10 octobre 1974 précité (article 6 du projet examiné), la valeur limite d'1 g/km doit être remplacée par celle d'1,2 g/km, figurant au point 2.2.1.1.3. de l'annexe I du chapitre 5 de la directive 97/24/CE du Parlement européen et du Conseil du 17 juin 1997 relative à certains éléments ou caractéristiques des véhicules à moteur à deux ou trois roues.

2. A l'article 22.1., § 4, point 2.1., en projet, de l'arrêté royal du 10 octobre 1974 précité (article 6 du projet examiné), la référence à la directive 92/61/CEE doit être remplacée par une référence à la directive 2002/24/CE du Parlement européen et du Conseil du 18 mars 2002 relative à la réception des véhicules à moteur à deux ou trois roues et abrogeant la directive 92/61/CEE du Conseil, comme c'est le cas à l'article 22.1., § 2, point 2, alinéa 1^{er}, en projet.

Article 7

À l'article 7, la disposition qui constitue le paragraphe 2 (lire : alinéa 2) ⁽⁴⁾ gagnerait à faire l'objet d'une disposition distincte.

Article 9

Il convient de rédiger l'exécutoire de la manière suivante :

"Le ministre qui a la Circulation routière dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté" ⁽⁵⁾.

Annexe II

L'intitulé du chapitre V de l'annexe 7, en projet, de l'arrêté royal du 10 octobre 1974 précité (annexe II du projet examiné) doit être revu, afin de tenir compte du fait que le tableau figurant à l'article 22.1., § 3, point 1.2.2. en projet, du même arrêté (article 6 du projet) ne reprend pas la ligne A du tableau figurant au point 2.2.1.1.5. de l'annexe II du chapitre 5 de la directive 97/24/CE précitée.

⁽⁴⁾ Il convient de ne pas diviser un article en paragraphes si cette division aboutit à ce que chaque paragraphe contienne seulement un alinéa. *Principes de technique législative - Guide de rédaction des textes législatifs et réglementaires*, www.raadvst-consetat.be, onglet "Technique législative", recommandation 57.3.a).

⁽⁵⁾ *Ibid.*, recommandation n/ 167 et formule F 4-7-1.

La chambre était composée de

Messieurs	P. LIÉNARDY,	président de chambre,
	J. JAUMOTTE,	conseillers d'État,
	L. DETROUX,	
	G. DELANNAY,	greffier assumé.

Le rapport a été présenté par M. Y. CHAUFFOUREAUX, auditeur.

LE GREFFIER

LE PRÉSIDENT

G. DELANNAY

P. LIÉNARDY

KONINKRIJK BELGIË

ADVIES 47.883/4
VAN 10 MAART 2010

VAN DE AFDELING WETGEVING
VAN DE RAAD VAN STATE

De RAAD VAN STATE, afdeling Wetgeving, vierde kamer, op de 17 februari 2010 door Staatssecretaris voor Mobiliteit, toegevoegd aan de Eerste Minister verzocht hem, binnen een termijn van dertig dagen, van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "tot wijziging van het koninklijk besluit van 10 oktober 1974 houdende algemeen reglement op de technische eisen waaraan de bromfietsen, de motorfietsen en hun aanhangwagens moeten voldoen", heeft het volgende advies gegeven :

Aangezien de adviesaanvraag ingediend is op basis van artikel 84, § 1, eerste lid, 1/, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State, zoals het is vervangen bij de wet van 2 april 2003, beperkt de afdeling Wetgeving overeenkomstig artikel 84, § 3, van de voormelde gecoördineerde wetten haar onderzoek tot de rechtsgrond van het ontwerp, de bevoegdheid van de steller van de handeling en de te vervullen voorafgaande vormvereisten.

Wat deze drie punten betreft, geeft het ontwerp aanleiding tot de volgende opmerkingen.

Voorafgaande vormvereisten

Overeenkomstig artikel 6, § 4, 3/, van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen moeten de gewestregeringen betrokken worden bij het uitwerken van het voorliggende ontwerp.

In het bij de adviesaanvraag gevoegde dossier komen echter alleen de brieven voor die aan de verschillende gewestregeringen zijn toegezonden en die, net als de adviesaanvraag, 15 februari 2010 zijn gedateerd.

De steller van het ontwerp dient er bijgevolg op toe te zien dat volledig voldaan wordt aan dat voorafgaande vormvereiste.

Onderzoek van het ontwerp

Aanhef

Eerste lid

In het eerste lid van de aanhef moet, wat de rechtsgrond van het ontwerp betreft, meer bepaald verwezen worden naar artikel 1, § 1, van de wet van 21 juni 1985 betreffende de technische eisen waaraan elk voertuig voor vervoer te land, de onderdelen

.../...

ervan, evenals het veiligheidstoebehoren moeten voldoen, gewijzigd bij de wetten van 18 juli 1990 en 27 november 1996.

Tweede lid

Het is niet zinvol om in de aanhef de vroegere wijzigingen te vermelden van de regeling die wordt gewijzigd, opgeheven of ingetrokken ⁽¹⁾. Daarentegen moeten in de inleidende zin van elk gewijzigd artikel in beginsel de opeenvolgende vroegere wijzigingen worden opgegeven, ongeacht de aard van die wijziging (vervanging, invoeging, opheffing, intrekking, nietigverklaring, herstelling, bekrachtiging, vernummering, enz), en moeten alle vroegere wijzigingen die nog van kracht zijn en die dus niet doelloos geworden zijn naar aanleiding van latere wijzigingen, worden opgesomd ⁽²⁾.

Het tweede lid van de aanhef van het ontwerp en de inleidende zinnen van de artikelen 2, 4 en 7 ervan dienen te worden herzien in het licht van de voorgaande opmerking.

Dispositief

Artikel 2

1. In het ontworpen artikel 1, § 1, punt 4, a), van het koninklijk besluit van 10 oktober 1974 houdende algemeen reglement op de technische eisen waaraan de bromfietsen, de motorfietsen en hun aanhangwagens moeten voldoen (artikel 2 van het onderzochte ontwerp), wordt een definitie gegeven van het begrip "lichte vierwieler" (Europese categorie L6e). Blijkbaar is het de bedoeling dat deze nieuwe categorie in heel het dispositief van het voornoemde koninklijk besluit van 10 oktober 1974 de categorie

⁽¹⁾ Zie *Beginselen van de wetgevingstechniek - Handleiding voor het opstellen van wetgevende en reglementaire teksten*, www.raadvst-consetat.be, tab "Wetgevingstechniek", aanbeveling nr. 30 en formule F 3-3.

⁽²⁾ *Ibid.*, aanbeveling nr. 113, a) en formule F 4-2-1-9.

van "vierwielige bromfietsen" vervangt, die onder meer voorkomt in de bepalingen die gewijzigd of ingevoegd zijn bij het wijzigingsbesluit van 16 december 1981 ⁽³⁾.

Bovendien dient er gezorgd te worden voor samenhang tussen de definitie van "lichte vierwieler" in dit ontwerp en de regelgeving inzake het rijbewijs.

2. In het ontworpen artikel 1, § 2, punten 1. en 2., van het voornoemde koninklijk besluit van 10 oktober 1974 (artikel 2 van het onderzochte ontwerp), schrijven men voortaan "Europese Unie", vanwege de inwerkingtreding van het Verdrag van Lissabon.

De volledige tekst van het voornoemde koninklijk besluit van 10 oktober 1974 moet in het licht van die opmerking worden herzien.

Artikel 6

1. De gemachtigde ambtenaar is het ermee eens dat in het ontworpen artikel 22.1., § 2, punt 1.2., derde lid, 2° streepje, van het voornoemde koninklijk besluit van 10 oktober 1974 (artikel 6 van het onderzochte ontwerp), de emissiegrenswaarde van 1 g/km vervangen moet worden door die van 1,2 g/km, zoals vermeld in punt 2.2.1.1.3. van bijlage I van hoofdstuk 5 van richtlijn 97/24/EG van het Europees Parlement en de Raad van 17 juni 1997 betreffende bepaalde onderdelen of eigenschappen van motorvoertuigen op twee of drie wielen.

2. In het ontworpen artikel 22.1. § 4, punt 2.1., van het voornoemde koninklijk besluit van 10 oktober 1974 (artikel 6 van het onderzochte ontwerp), moet de verwijzing naar richtlijn 92/61/EEG vervangen worden door een verwijzing naar richtlijn 2002/24/EG van het Europees Parlement en de Raad van 18 maart 2002 betreffende de goedkeuring van twee- of driewielige motorvoertuigen en de intrekking

⁽³⁾ Zie inzonderheid de artikelen 9.1., 9.2.3., 10.1., 13.5bis, en 13.6 van het voornoemde koninklijk besluit van 10 oktober 1974.

van Richtlijn 92/61/EEG van de Raad, zoals in het ontworpen artikel 22.1., § 2, punt 2, eerste lid.

Artikel 7

In artikel 7 zou het beter zijn om van de bepaling die de tweede paragraaf vormt (lees: tweede lid) ⁽⁴⁾ een afzonderlijke bepaling te maken.

Artikel 9

In de Franse tekst moet de uitvoeringsbepaling als volgt worden gesteld :

"Le ministre qui a la Circulation routière dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté" ⁽⁵⁾.

Bijlage II

Het opschrift van hoofdstuk V van de ontworpen bijlage 7, van het voornoemde koninklijk besluit van 10 oktober 1974 (bijlage II van het onderzochte ontwerp) moet worden herzien, om rekening te houden met de omstandigheid dat in de tabel in het ontworpen artikel 22.1., § 3, punt 1.2.2., van hetzelfde besluit (artikel 6 van het ontwerp), rij A van de tabel onder punt 2.2.1.1.5. van bijlage II van hoofdstuk 5 van de voornoemde richtlijn 97/24/EG, niet wordt overgenomen.

⁽⁴⁾ Een artikel mag niet in paragrafen worden ingedeeld indien met die indeling elke paragraaf maar één lid bevat. *Beginselen van de wetgevingstechniek - Handleiding voor het opstellen van wetgevende en reglementaire teksten*, www.raadvst-consetat.be, tab "Wetgevingstechniek", aanbeveling nr. 57.3a).

⁽⁵⁾ *Ibid.*, aanbeveling nr. 167 en formule F 4-7-1.

De kamer was samengesteld uit

de Heren	P. LIÉNARDY,	kamervoorzitter,
	J. JAUMOTTE,	staatsraden,
	L. DETROUX,	
	G. DELANNAY,	toegevoegd griffier.

Het verslag werd uitgebracht door de H. Y. CHAUFFOUREAUX, auditeur.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. P. LIÉNARDY.

DE GRIFFIER

DE VOORZITTER

G. DELANNAY

P. LIÉNARDY